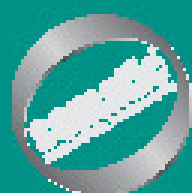




808-000-000

February 2004



Sematic
Group

1 02 02 11

SEMATIC DRIVE SYSTEM® DRIVE

SEMATIC DRIVE SYSTEM®
ПРИВОД ДВЕРЕЙ КАБИНЫ

*MOTORIZZAZIONE
SEMATIC DRIVE SYSTEM®*



- DC-PWM
- Brushless
- Brushless *Plus*

Бесщёточный

Соглашение о соблюдении конфиденциальности

Программное обеспечение и оборудование «Sematic Drive System©» и содержащиеся в ней идеи, информация, концепции и ноу-хау необходимо использовать конфиденциально, т.к. это собственность фирмы Sematic.

Вся информация, приведённая в данном руководстве, а также все изданные фирмой Sematic вспомогательные средства являются собственностью фирмы Sematic, их копирование или размножение запрещено.

Информацию, полученную через «Sematic Drive System©», запрещено передавать третьим лицам без письменного разрешения; исключением являются авторизованные специалисты фирм, ознакомленные с соглашением о соблюдении секретности.

Фирма, использующая «Sematic Drive System©», обязуется не злоупотреблять конфиденциально полученной информацией.

© sematic Italia spa. Все права защищены

Приведённая в данном руководстве информация корректна на момент публикации. Она не является неизменяемой для фирмы Sematic и может быть изменена без предварительного предупреждения. Sematic не отвечает за возможные травмы или материальный ущерб, являющиеся следствием неправильного толкования содержания данного руководства.

Содержание

1	ПРЕДИСЛОВИЕ	стр. 41
2	ЧТО ОЗНАЧАЕТ SEMATIC DRIVE SYSTEM®	стр. 43
2.1	Профили скорости	
3	ОБЩИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	стр. 45
3.1	Технические данные	
3.2	Устройство управления дверей Sematic Drive System®	
4	УСТАНОВКА И СОЕДИНЕНИЯ	стр. 46
4.1	Подключения	
4.1.1	Детектор/фоторелейная завеса/фотоячейка: только сигнальное соединение с устройством управления дверей (прямое соединение)	
4.1.2	Детектор/фоторелейная завеса/фотоячейка: полное соединение с устройством управления дверей	
5	ПУСК В ЭКСПЛУАТАЦИЮ БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КНОПЧНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ	стр. 50
	Дисплейная индикация ручного или автоматического режима	
5.1	Автоматический режим «AUTO»	
5.2	Ручной режим «MAN»	
5.3	Режим программирования «PROG»	
6	ОПИСАНИЕ ПРИНЦИПА РАБОТЫ	стр. 53
6.1	Усилие устройства повторного открывания	
6.2	Выбор режима устройства повторного открывания: INTERN (внутр.) и EXTERN (внешн.)	
6.3	Частичное повторное открывание	
6.4	Тест системы управления лифта	
6.4.1	Активация теста системы управления лифта- IN BEWEGUNG -в движении (Default- значение по умолчанию)	
6.4.2	Активация теста системы управления лифта- IN BEWEGUNG – в движении + STATIONIERUNG – позиционирование	
6.4.3	Система управления лифтом отсутствует	
6.4.3.1	Немедленная остановка	
6.4.3.2	Замедленная скорость- остановка	
6.4.3.3	Цикл замедленной скорости	
6.4.4	Тревога системы управления лифтом	
6.5	Устройство блокировки дверей кабины	
6.6	Полностью стеклянные двери или стеклянные двери в раме (GLASTUERE)	
6.7	Выход Auh	
6.7.1	Процентное значение пространства открывания	
6.7.2	Гонг открывания	
6.8	Принудительное закрывание (Nudging)	
6.9	Пожаротушение	
6.10	Двойной размер дверей ТВ (ШД)	
6.11	Е.О.Д. (Emergency Opening Device- устройство аварийного открывания) Применение и время отключения	
6.12	Логические схемы входа Кп	
6.13	Вращение двигателя при закрывании	
6.14	Тревога	

7	ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ	стр. 59
	7.1 Прогон самообучения	
	7.2 Активация цикла прогона самообучения с помощью устройства управления дверей (без использования кнопочного выключателя)	
8	АКТИВАЦИЯ РАБОТЫ ЧЕРЕЗ КНОПОЧНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ	стр. 60
	8.1 Кнопочный выключатель (опция / по заказу)	
	8.2 Пункты и подпункты меню кнопочного выключателя	
	8.3 Активация цикла прогона самообучения через кнопочный выключатель	
	8.4 Настройка усиления устройства повторного открывания через кнопочный выключатель	
	8.5 Профили скорости и регулировка высокой скорости с помощью кнопочного выключателя	
	8.5.1 Опция «schnelle Einstellungen» (быстрые настройки)	
	8.6 Опция «Parameter Reset» (сброс параметров)	
	8.7 Опция «Hersteller Menu» (меню производителя)	
	8.8 Опция «Avansierende Einstellung» (авансированная настройка)	
	8.8.1 Опция «Oeffnungsparameter» (параметры открывания)	
	8.8.2 Опция «Schliessparameter» (параметры закрывания)	
	8.8.3 Опция «Passwortaenderung» (изменение пароля)	
9	ОБЩИЕ ОПЦИИ	стр. 66
	9.1 Настройка активации устройства повторного открывания с помощью кнопочного выключателя	
	9.2 Настройка активации частичного повторного открывания с помощью кнопочного выключателя	
	9.3 Настройка активации теста системы управления лифта с помощью кнопочного выключателя	
	9.4 Настройка активации отсутствия системы управления лифта с помощью кнопочного выключателя	
	9.5 Настройка активации тревоги системы управления лифта с помощью кнопочного выключателя	
	9.6 Настройка активации блокировки двери кабины с помощью кнопочного выключателя	
	9.7 Настройка активации опции «Стеклопакетные двери» с помощью кнопочного выключателя	
	9.8 Настройка активации выхода AUX с помощью кнопочного выключателя	
	9.9 Настройка активации опции «Пожаротушение» с помощью кнопочного выключателя	
	9.10 Настройка активации E.O.D. (устройства аварийного открывания) с помощью кнопочного выключателя	
	9.11 Настройка активации логических схем входа Kp с помощью кнопочного выключателя	
	9.12 Настройка активации вращения при закрывании с помощью кнопочного выключателя	
10	МЕНЮ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ- ДИАГНОСТИКА И СОСТОЯНИЕ ТРЕВОГИ	стр. 70
	10.1 Просмотр меню техобслуживания с помощью кнопочного выключателя	
11	ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ УСТРОЙСТВ УПРАВЛЕНИЯ ДВЕРЕЙ	стр. 72
12	ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИВОДА ДВЕРЕЙ КАБИНЫ	стр. 72
13	КАТАЛОГ ЗАПЧАСТЕЙ	стр. 72

1 ПРЕДИСЛОВИЕ

Составители данного руководства исходили из того, что фирма, устанавливающая или применяющая продукцию Sematic, соблюдает следующие правила:

- лица, ответственные за установку и уход за приводной системой, должны быть ознакомлены со всеми действующими правилами безопасности и гигиены труда (89/391/EG - 89/654/EG - 89/656/EG);
- вышеназванные лица должны знать продукцию Sematic и пройти стажировку на фирме Sematic или у авторизованного дилера Sematic;
- монтажные инструменты должны быть в рабочем состоянии, а измерительные инструменты должны подвергаться постоянному контролю (89/655/EG).

Фирма Sematic:

- обязывается поддерживать данное руководство на уровне последних достижений и высылать клиентам новую копию руководства, прилагаемую к товару;
- сохраняет за собой право проводить коренные изменения выпускаемой продукции с целью её постоянного совершенствования, при условии наличия достаточного количества времени до начала производства. Это даёт клиентам возможность своевременно ознакомиться с изменениями;
- гарантирует безупречную эксплуатацию только оригинальных деталей Sematic, приобретённых путём прямой продажи и установленных согласно инструкции.

Поэтому:

на детали, произведённые или присоединённые к изделиям Sematic не под непосредственным контролем фирмы Sematic, а также на детали, произведённые по чертежам фирмы Sematic, но не являющиеся оригинальными (даже если они предлагаются авторизованными дилерами), фирмой Sematic не предоставляется гарантия, если они не имеют следующих признаков:

- 1 Контроль сырья
- 2 Производственный контроль
- 3 Контроль продукции
- 4 Приёмка в соответствии с техническими требованиями фирмы Sematic.

Вывод:

- Гарантия и долгий срок службы продукции Sematic обеспечиваются только при условии правильного хранения (складирование в крытом помещении при температуре от - 10°C до + 60°C без воздействия прямого солнечного света) и квалифицированного монтажа.
 - Фирма Sematic гарантирует безупречную эксплуатацию при условии установки внутри помещений при температуре от - 10°C до + 60°C и не конденсирующей влажности воздуха от 20% до 80%.
(Указание: если температура или влажность воздуха превышают вышеуказанные пределы, обращайтесь, пожалуйста, в наш технический отдел).

Данный документ был составлен в соответствии со следующими стандартами (EG):

- стандартом для механизмов 98/37/EG и последующими изменениями
- лифтовым стандартом 95/16/EG
- стандартом для маркировки 93/68/EWG
- стандартом для тяжёлого транспорта (исполнение с винтовыми соединениями) 90/269/EWG
- стандартом для шумов 86/188/EWG, изменённым согласно правилам 89/24/EWG
- стандартом для электромагнитной совместимости 89/336/EWG

и со следующими специальными правилами:

- EN 81 ; (+)
- ASI 1735; (+)
- EN 12015/EN 12016; (+)
- EN 13015; (+)
- ASME A17.1 : 2000; (*)
- UL508C; (*)

(+) для двигателей:

- B105 AAAX 01- IP20 (IP 54 по запросу)
- B105 AAAX 02- IP20 (IP 54 по запросу)
- B105 AAKX – IP50
- B105 AAIX – IP*40 (IP 65 по запросу)
- B105 AAJX – IP40 (IP 65 по запросу)
- B105 AANH – IP40 (IP 65 по запросу)

(*) только с двигателями сл. марок:

- B105 AAKX – IP50
- B105 AAIX – IP40 (IP 65 по запросу)
- B105 AAJX – IP40 (IP 65 по запросу)
- B105 AANH – IP40 (IP 65 по запросу)

* IP - класс защиты

В стадии разработки требования к безопасности учитываются следующим образом (оценка риска):

A. РИСК МЕХАНИЧЕСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

- раздавливание во время эксплуатации
- раздавливание путём втягивания (стекло)
- травмы от острых краёв, срезов или острых деталей, даже если они жёстко закреплены.

B. РИСК ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

- лица, контактирующие с деталями, находящимися под напряжением (прямой контакт)
- лица, контактирующие с деталями, находящимися под напряжением, в случае неисправности (косвенный контакт)

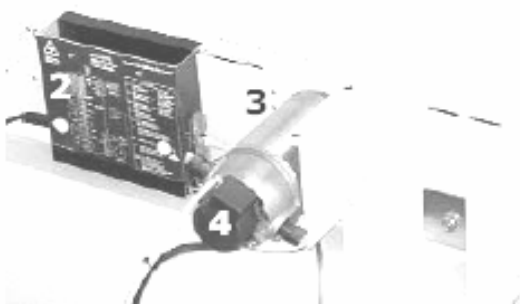
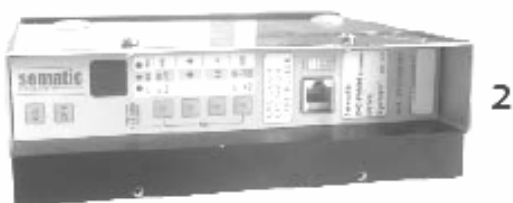
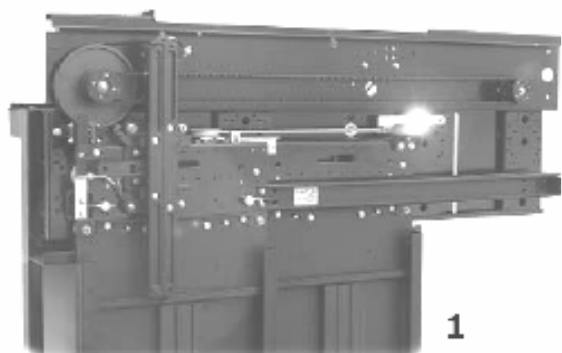
C. РИСК ТЕРМИЧЕСКОГО ПРОИСХОЖДЕНИЯ

D. РИСК ВСЛЕДСТВИЕ ШУМА

E. РИСК ВСЛЕДСТВИЕ ВИБРАЦИИ

F. РИСК ВСЛЕДСТВИЕ ВОЗДЕЙСТВИЯ КАКИХ- ЛИБО ПРЕДМЕТОВ И СУБСТАНЦИЙ

2 ЧТО ОЗНАЧАЕТ SEMATIC DRIVE SYSTEM®



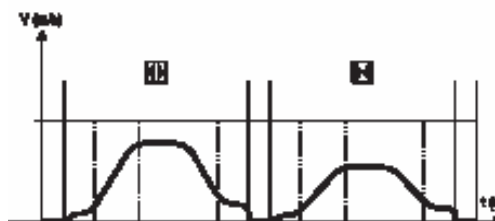
Указание: изображённые детали представлены в упрощённой форме; комплектующие лифта могут быть различными в зависимости от устройства двигателя и привода дверей кабины.

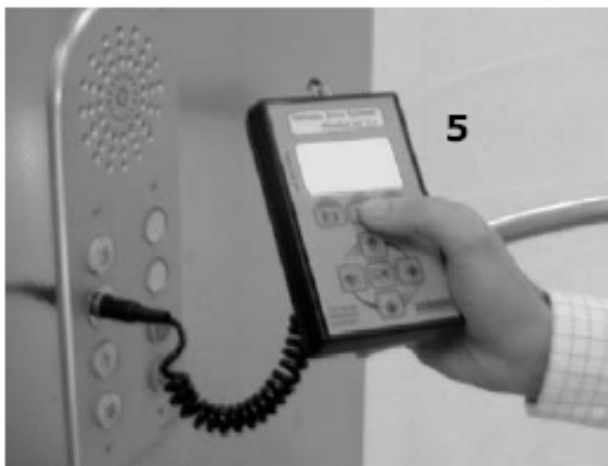
Приводная система Sematic состоит из:

- привода дверей кабины (1)
- системы управления дверей с микропроцессорами (устройство управления дверей – 2)
- двигателя (DC с щётками или DC бесщёточного 3) с реверсом (4) .

Данное устройство производит автоматическое открывание и закрывание дверей лифта и осуществляет контроль времени, подачи питания, скорости (быстрая, медленная, позитивное и негативное ускорение), различных систем безопасности (устройство повторного открывания, частичное повторное открывание, ...) и неисправностей в работе (перегрузка в системе подачи питания, прерванные соединения, ...).

Две кривые циклов открывания и закрывания работают независимо друг от друга (как изображено ниже и описано на следующей странице). Существует возможность изменять профили посредством находящихся в устройстве управления дверей кнопок или с помощью специального кнопочного выключателя (дополнительная деталь с дисплеем и восьмизначной клавиатурой, которую можно подключить через RJ45).

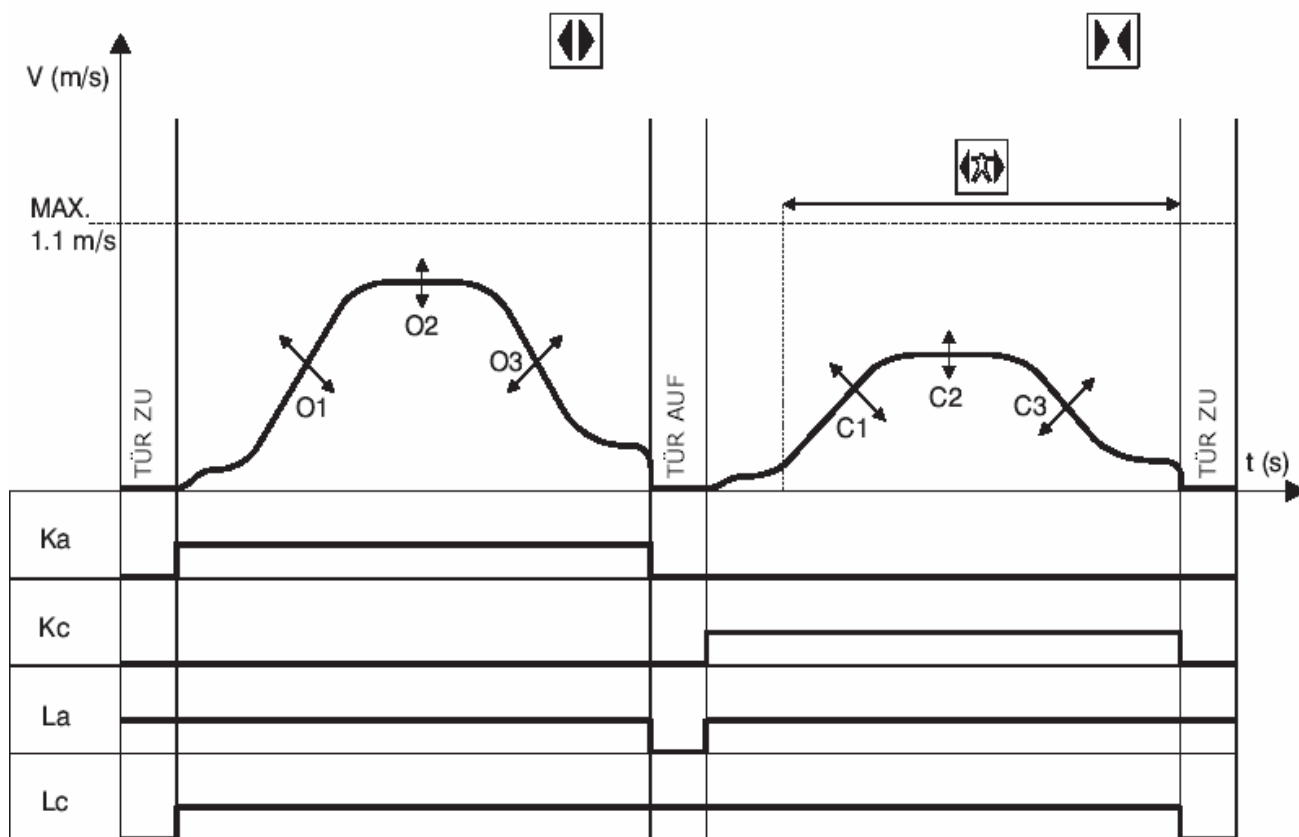




Кнопочный выключатель (5) – это приставка, которая делает параметры работы, сохранённые в памяти устройства управления дверей, видимыми и регулируемыми. Во время установки или техобслуживания устройства рекомендуется использовать кнопочный выключатель, т.к. с его помощью можно регулировать и варьировать отдельные параметры и настройки кодирующих устройств (энкодеров), а выбор параметров и вывод сообщений о неисправностях осуществляются очень наглядно.

Применение кнопочного выключателя может осуществляться прямо изнутри кабины (5). Это обеспечивает абсолютную безопасность монтажников во время работы и позволяет проверить работу дверей.

2.1 ПРОФИЛИ СКОРОСТИ



ЦИКЛ ОТКРЫВАНИЯ

- 01 Ускоренное открывание
- 02 Высокая скорость открывания
- 03 Замедленное открывание

ЦИКЛ ЗАКРЫВАНИЯ

ОБОЗНАЧЕНИЯ

- Ka Происходит открывание двери
- Kc Происходит закрывание двери

C1 Ускоренное закрывание
C2 Высокая скорость закрывания
C3 Замедленное закрывание

La
Предел открывания

Lc
Предел закрывания



Цикл закрывания



Активировано устройство повторного открывания



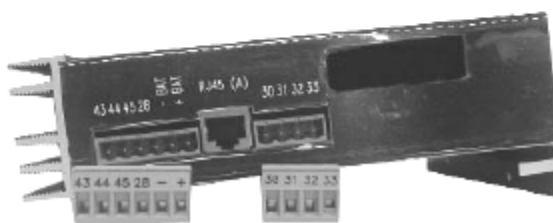
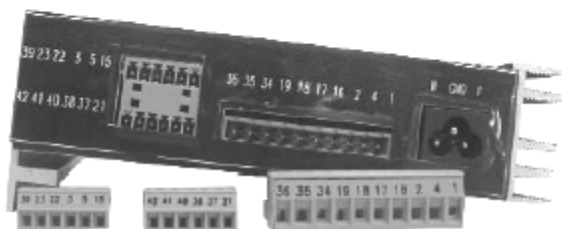
Цикл открывания

3 ОБЩИЕ СВОЙСТВА

3.1 Технические данные

ПИТАЮЩЕЕ НАПРЯЖЕНИЕ	90- 290 Vac / перем./ (115 V- 20%, 230 V + 26%), 50- 60 Гц
УСТАНОВОЧНАЯ МОЩНОСТЬ	200 VA
МАКСИМАЛЬНАЯ МОЩНОСТЬ	300 VA
ЗАЩИТА ДВИГАТЕЛЯ ОТ ПЕРЕГРУЗКИ	@I ⁿ < 15 мин. @2I ⁿ < 3 мин.
ТЕМПЕРАТУРНЫЙ ДИАПАЗОН	от - 10°C до + 60°C
ВЛАЖНОСТЬ ВОЗДУХА	не конденсирующая, от 20% до 80%
ПРЕДОХРАНИТЕЛИ	быстрый предохранительный патрон (5x20, 3... A), батарейный патрон (5x20, 10A)
РАБОЧАЯ СКОРОСТЬ	регулируется отдельно для открывания и закрывания
ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТЬ УСТРОЙСТВА ПОВТОРНОГО ОТКРЫВАНИЯ	регулируется, активируется только в фазе закрывания створок дверей

3.2 Устройство управления дверей Sematic Drive System©



4 УСТАНОВКА И СОЕДИНЕНИЯ

4.1 Подключения



RUSSISCH

На русском языке

SEMACIC DRIVE SYSTEM© (ПРИВОДНАЯ СИСТЕМА SEMATIC©)

ОБЪЯСНЕНИЕ СИМВОЛОВ

La	Предел открывания
Ka	Реле открывания
K2TB	Двойное реле ТВ / ШД
Kff	Реле пожарной защиты
KEOD	Реле активации EOD
Kb	Реле закрывания, замедл. скорость
Kп	Фотокамера
IM	Реле реверсирования
SELF	
LEARN	Кнопка прогона самообучения (нажимать при монтаже)
Lc	Предел закрывания
Kc	Реле закрывания дверей
Kaux	Вспомогательное реле



ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ 250V 8A

42 41 40 38 37 21

39 23 22 3 5 15



Защита EMC
Держать в закрытом состоянии!

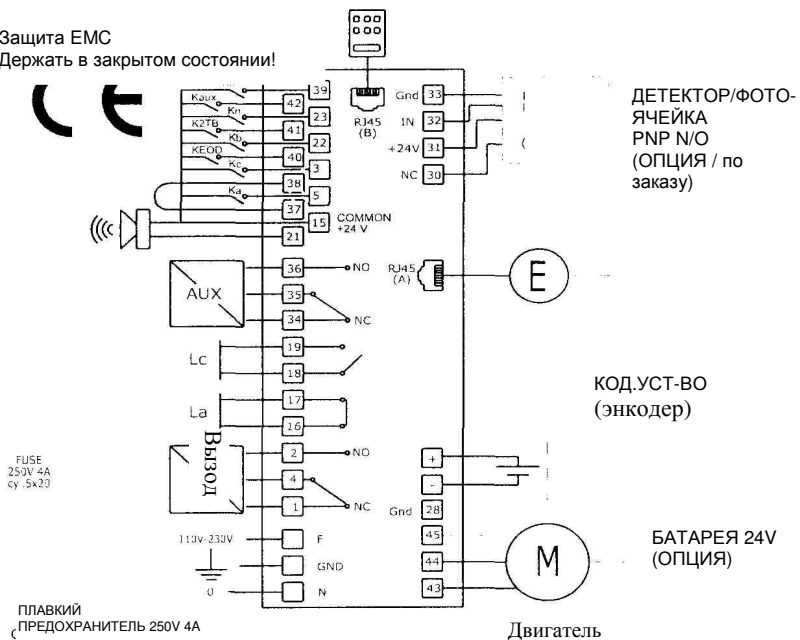


36 35 34 19 18 17 16 2 4 1

F GND N

ПЛАВКИЙ ПРЕДОХРАНИТЕЛЬ 250V 4A

Для получения дальнейшей информации используйте, пожалуйста, Руководство по эксплуатации.



ДЕТЕКТОР/ФОТО-ЯЧЕЙКА PNP N/O (ОПЦИЯ / по заказу)

КОД.УСТ-ВО (энкодер)

БАТАРЕЯ 24V (ОПЦИЯ)

Двигатель

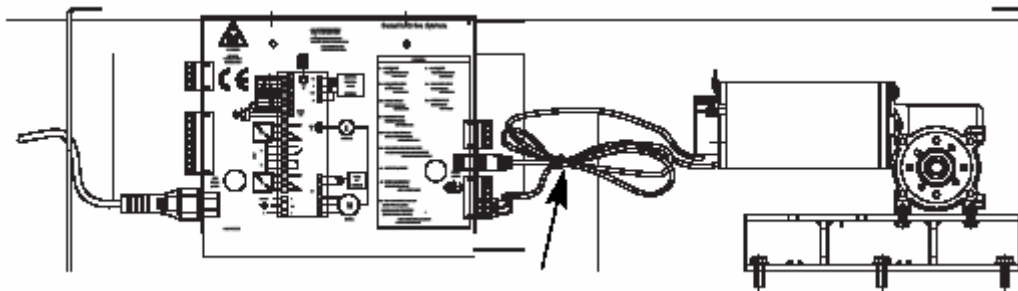
ВХОДНЫЕ СИГНАЛЫ К УСТРОЙСТВУ УПРАВЛЕНИЯ ДВЕРЕЙ

Сигналы	Клеммы	Тип контакта и ситуация	Указание
Команда открывания Ка (поступает от системы управления лифта)	Клеммы 5-15	Использовать обесточенные контакты (обычно контакт открыт)	<i>В случае кабины с двойным входом следить за тем, чтобы команды открывания и закрывания не имели общих контактов между отдельными дверями.</i> <i>Рекомендуется защита кабеля и заземление</i>
Команда закрывания Кс (поступает от системы управления лифта)	Клеммы 3-15	Использовать обесточенные контакты (обычно контакт открыт)	
Принудительное закрывание на низкой скорости Кб	Клеммы 15-22	Использовать обесточенные контакты (обычно контакт открыт)	<i>Принудительное закрывание может исходить от системы управления лифта, если после нескольких неудачных попыток закрывания предусмотрено отключение фотоячейки (или других устройств) через цепь тока.</i>
Команда открывания Кп	Клеммы 15-23	Использовать обесточенные контакты (активация настраивается)	<i>По соединению с устройством управления дверей см. п. 4.1.1 и 4.1.2</i>
Контакт пожаротушения	Клеммы 15- 39	Не использовать контакты под напряжением! (обычно контакт открыт)	<i>См. п. 6.9</i>
Контакт К2ТВ	Клеммы 15- 41	Не использовать контакты под напряжением! (обычно контакт открыт)	<i>С помощью этого сигнала устройство управления дверей регистрирует этажи с разными размерами проёма дверей (ТВ). При наличии этого сигнала открывание и закрывание выполняются с использованием альтернативного размера ТВ (размер ТВ был зарегистрирован в результате дополнительного прогона самообучения)</i>
Сигнал кодирующего устройства (энкодера)	Соединение RJ45 (A)	Клеммы с заводской проводкой	
Контакт KEOD	Клеммы 15-40	Не использовать контакты под напряжением! (обычно контакт открыт)	<i>Этот вход указывает устройству управления дверей на использование E.O.D. (устройства аварийного открывания).</i>
Кнопочный выключатель (опция)	Соединение RJ45 (B)		
Вспомогательный контакт Каух	Клеммы 15-42	Не использовать контакты под напряжением! (обычно контакт открыт)	<i>Ещё не активирован</i>

ВХОДНЫЕ СИГНАЛЫ К УСТРОЙСТВУ УПРАВЛЕНИЯ ДВЕРЕЙ

Сигналы	Клеммы	Тип контакта и ситуация	Указание
Контакт предела открывания La	Клеммы 16-17	Использовать обесточенные контакты	<i>Контакт открыт, если привод дверей кабины находится на пределе открывания. Номинальный ток: 3А 250Vac 30 Vdc</i>
Контакт предела закрывания Lc	Клеммы 18-19	Использовать обесточенные контакты	<i>Контакт открыт, если привод дверей кабины находится на пределе закрывания. Номинальный ток: 3А 250Vac 30 Vdc</i>
Сигнал реверсивного устройства IM	Клеммы 1-4 Клеммы 2-4	Использовать обесточенные контакты (Обычно контакт закрыт) (Обычно контакт открыт)	<i>Этот сигнал, произведённый обесточенным контактом (внутреннее реле устройства управления дверей), активируется в случае обнаружения устройством управления дверей какого-либо механического препятствия (чрезмерное усилие). Он информирует систему управления лифта о необходимости прерывания процесса закрывания и назначает открывание. Номинальный ток: 3А 250Vac(перем.) 30 Vdc (пост.)</i>
Вспомогательный контакт Каух	Клеммы 35-34 Клеммы 35-36	Использовать обесточенные контакты (Обычно контакт закрыт) (Обычно контакт открыт)	<i>Этот контакт может применяться для индикации достижения определённой квоты открывания (программируется); он также может использоваться как гонг открывания. Номинальный ток: 3А 250Vac 30 Vdc</i>
Двигатель	Клеммы 43-44-45	Клемма с заводской проводкой	
Акустическая тревога (зуммер)- опция-	Клеммы 21- 15	За эти соединения отвечает контакт 24Vdc 100mA. Обычно контакт открыт.	

- Для механической установки приводов дверей кабины используйте, пожалуйста, нашу инструкцию «Указания по монтажу и техобслуживанию дверей Sematic».
- Устройство управления дверей крепится на приводе дверей кабины и поставляется в таком виде. Соединения между устройством управления дверей и двигателем выполняются на заводе. Во избежание возможных повреждений от зубчатого ремня соединительные кабели зафиксированы стыковыми накладками на перемычке (только для двигателей B105AAIX, B105AAJX, B105AAKX, B105AAHX). См. следующий рисунок:



Указание: при замене двигателя кабели необходимо крепить, как указано выше, чтобы не допустить контакта кабеля с приводным ремнём.

- Внимание: во избежание помех от кабельной проводки устройства рекомендуем экранировать сигналы Ка и Кс (клеммы 3, 5 и 15) с помощью расположенных сбоку кабелей заземления.
- Изменение длины и положения кабельной проводки могут ухудшить согласованность системы с EMV.

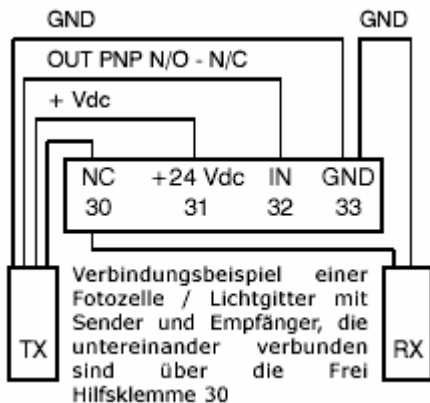
4.1.1 Детектор/фоторелейная завеса/фотоячейка: только сигнальное соединение с устройством управления дверей (прямое соединение)

Для этого соединения нужно использовать обесточенный контакт наружного реле (клеммы 15-23). Существует возможность подключения только выходного сигнала фотоячейки (или аналогичных устройств), состоящего из обесточенного контакта; таким образом устройство управления дверей напрямую получает информацию о необходимости повторного открывания. Фотоячейка (или аналогичные устройства) имеет таким образом независимое снабжение и выдаёт только выходной сигнал на устройство управления дверей Sematic Drive System®. Повторное открывание регулируется через WIEDEROFFNUNGSVORRICHTUNG (устройство повторного открывания), TEILWEISE WIDEROFFNUNG (частичное повторное открывание) и LOGIK DES Kn EINGANGS (логические схемы входа Kn) (см. § 6.2; 6.3 и 6.12).

Указание: Этот тип соединения не предусматривает взаимодействия между устройством управления дверей и операциями по пожаротушению. Система управления лифта должна прерывать исходящие от фотоячеек / фоторелейных завес сигналы, либо их питание, как предписано в нормах по пожаротушению.

4.1.2 Детектор / фоторелейная завеса / фотоячейка: полное соединение с устройством управления дверей

Полное соединение означает, что устройство изымает напряжение и посылает сигнал к устройству управления дверей Sematic Drive System® напрямую. Полное соединение с детектором или фотоячейкой возможно при напряжении 24 Vdc max 100 mA и выходе типа PNP N/O или N/C, через следующие клеммы:



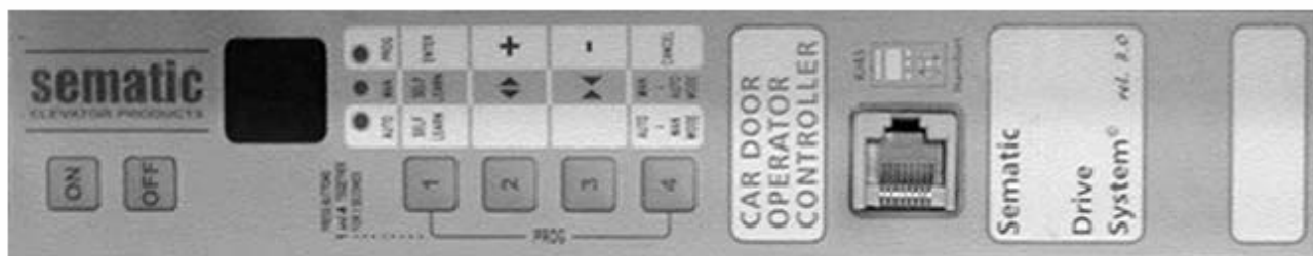
- 33 GND** Клемма заземления
- 32 IN** Сигнал PNP N/O или N/C от детектора
- 31 + 24 Vdc** Напряжение к детектору/фотоячейке
- 30 NC** Свободная вспомогательная клемма (может использоваться как вспомогательная клемма соединения элементов фоторелейных завес).

Пример соединения фотоячейки / фоторелейной завесы с передатчиком и приёмником, соединённых между собой через свободную вспомогательную клемму 30

Условия режима повторного открывания зависят от выбора параметров UMKEHRVORRICHTUNG (реверсивное устройство), TEILWEISE WIEDEROFFNUNG (частичное повторное открывание) и LOGIK DES Kn EINGANGS (логические схемы входа Kn) (см. § 6.2; 6.3 и 6.12).

5 ПУСК В ЭКСПЛУАТАЦИЮ БЕЗ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ КНОПЧНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

Дисплейная индикация автоматического и ручного режима



5.1 Автоматический режим «AUTO»

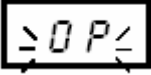
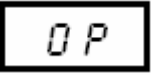
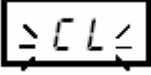
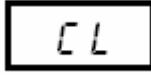
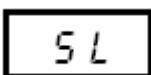
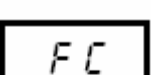
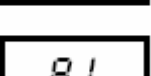
- Если устройство управления дверей работает в автоматическом режиме, загорается красный светодиод «AUTO», в то время как остальные красные светодиоды выключены.
- При включении устройства управления дверей или после сброса оно переходит в автоматический режим.
- Таким образом сигналы, поступающие от системы управления лифта и от внешних устройств (таких, как фоторелейная завеса, фотоячейка и т.д.), активны.
- Кнопки открывания и закрывания 2 и 3 не активированы и не выполняют никакой функции.
- Кнопкой 1 может быть активирован цикл самообучения.
- Если некоторое время нажимать кнопку 4 (ок. 3 сек.), устройство переходит в ручной режим «MAN».

5.2 Ручной режим «MAN»

- Если устройство управления дверей работает в ручном режиме, загорается красный светодиод «MAN», в то время как остальные красные светодиоды выключены.
- Сигналы, поступающие от системы управления лифта и от внешних устройств (таких, как фоторелейная завеса, фотоячейка и т.д.), игнорируются.
- Контакт IM выключен, поэтому устройство управления дверей не обнаруживает сигналы от внешних устройств к устройству повторного открывания.
- Открывание и закрывание осуществляются вручную через кнопки 2 (открывание) и 3 (закрывание).

- Кнопкой 1 может быть активирован цикл самообучения.
- При нажатии кнопки 4 устройство через некоторое время переходит в ручной режим.
- Если на протяжении более чем 10 минут не нажимается никакая кнопка, устройство управления дверей снова переходит в автоматический режим «AUTO».

В автоматическом или ручном режиме дисплей устройства управления дверей отображает следующее:

	дверь открывается (мигает)
	дверь открыта
	дверь закрывается (мигает)
	дверь закрыта
	прогон самообучения
	принудительное закрывание на низкой скорости
	индикация тревоги и переменное загорание установленного кода (см. п.10)

5.3 Режим программирования «PROG»

- Если устройство управления дверей работает в режиме программирования, загорается красный светодиод «PROG», в то время как остальные красные светодиоды выключены.
- Для настройки режима программирования необходимо в течение нескольких секунд одновременно нажимать кнопки 1 и 4, пока на дисплее не появятся попеременно «р» и «00».
- Сигналы, поступающие от системы управления лифта или от внешних устройств (таких, как фоторелейная завеса, фотоочка и т.д.), игнорируются.
- Посредством этого вида программирования с помощью соответствующих кнопок можно настроить определённый параметр на более высокое или более низкое значение; это кнопки 2 и 3, кнопкой 1 ENTER подтверждается выбор параметра.
- После подтверждения параметра на дисплее появляется цифровое значение параметра, подлежащего изменению. Кнопкой 2 (больше)- увеличить, 3 (меньше) - уменьшить, кнопкой 1 ENTER- подтвердить.
- В заключение кнопкой 4 выбрать желаемую функцию (автоматический режим «AUTO» или ручной режим «PROG»).

В следующей таблице приведены отдельные параметры по коду, их описание и области изменения:

Код параметра	Настройка по умолчанию	Параметр	Диапазон	Указание
00	00	Выбор режима работы устройства повторного открывания	00, 01	00 - > внутренний 00 - > внешний
01	00	Тест системы управления лифта	00, 01, 02	00 - > в движении 01 - > в движении + позиционирование 02 - > OFF

02	00	Система управления лифта отсутствует	00, 01,	00 - > немедленная остановка 01 - > замедленная скорость + остановка 02 - > цикл малой скорости
03	00	Тревога системы управления лифта	00, 01,	00 - > Off (выкл.) 01 - > On (вкл.)
04	00	Частичное повторное открывание	00, 01,	00 - > Off (выкл.) 01 - > On (вкл.)
05	00	Блокировка дверей кабины	00, 01,	00 - > Off (выкл.) 01 - > On (вкл.)
06	00	Стеклянная дверь	00, 01,	00 - > Off (выкл.) 01 - > On (вкл.)
07	00	Выход реле Aux	00,01,02	00 - > Off (выкл.) 01 - > гонг открывания 02 - > свободное пространство
08	00	Процентная квота открывания (процентная квота открывания по отношению к работе реле AUX)	00 .. 99	00 .. 99% (0 = предел закрывания)
09	66	Усилие устройства повторного открывания	00 .. 99	10-150 N (10-135N версия USA)
10	50	Большая скорость открывания	01 .. 99	
11	50	Малая скорость открывания	01 .. 99	
12	50	Открывание «Комфорт»	01 .. 99	

Код параметра	Настройка по умолчанию	Параметр	Диапазон	Указание
13	30	Большая скорость закрывания	01 .. 99	
14	50	Замедленная скорость закрывания	01 .. 99	
15	80	Закрывание «Комфорт»	01 .. 99	
16	-	Не используется	-	
17	-	Не используется	-	
18	-	Не используется	-	
19	01	Режим пожаротушения	00,01	00 - > Повторное открывание OFF (выкл.) 01 - > уменьшенная чувствительность повторного открывания
20	01	Время выключения EOD	00 - > 05 минуты	Время открывания контакта EOD (минуты)
21	00	Логические схемы входа Kn	00, 01	00 - > обычно открыт, закрывается после прерывания фотоячейкой / световым барьером 01 - > обычно закрыт, открывается после прерывания фотоячейкой / световым барьером
22	00	Вращение при закрывании	00, 01	00 - > по часовой стрелке 01 - > против часовой стрелки

6 ОПИСАНИЕ ПРИНЦИПА РАБОТЫ

6.1 Усилие устройства повторного открывания

Этот параметр определяет чувствительность для обнаружения препятствий во время закрывания дверей, с целью вызова открывания. Значение этого параметра настраивается вручную.

Необходимо учесть, что более высокой настройке соответствует более низкая чувствительность и наоборот. После определённого периода эксплуатации этот параметр может измениться, т.к. в системе предусмотрена автоматическая регулировка.

6.2 Выбор условий работы устройства повторного открывания: INTERN (внутренний) и EXTERN (внешний)

Если реверсивное устройство расположено внутри, повторное открывание дверей при наличии препятствия регулируется устройством управления дверей; сообщение об этом передаётся системе управления лифта через реле IM (контакты 1-4 обычно закр., контакты 2-4 обычно откр.).

Если устройство повторного открывания расположено снаружи, устройство управления дверей передаёт системе управления лифта через реле IM сигнал о наличии препятствия и выдаёт сигнал открывания (контакты 1-4 обычно закрыты, контакты 2-4 обычно открыты).

Если система управления лифта не выдаёт сигнал повторного открывания, устройство управления дверей вызывает закрывание на малой скорости.

6.3 Частичное повторное открывание

(Частичное повторное открывание дверей, вызванное фотоэлектрической световой завесой с прямым или полным соединением с устройством управления дверей; см. § 4.1.1 и 4.1.2).

Функция частичного повторного открывания дверей срабатывает при наличии препятствия, которое обнаруживается с помощью традиционных или бесконтактных оптоэлектронных световых завес.

Двери открываются только на тот промежуток времени, пока существует или только обнаруживается препятствие. Они не открываются до предела открывания.

Сигнал повторного открывания IM передаётся системе управления лифта только на время наличия препятствия.

6.4 Тест системы управления лифта

Если AUFZUSSTEUERUNGS- TEST (тест системы управления лифта) отключён, достаточно команды от Ка или Кс (в качестве подачи импульса), чтобы вызвать движение двери; сигнал сохраняется устройством управления дверей, которое продолжает настроенный ход дверей и после исчезновения сигнала. Подача импульса должна продолжаться минимум 400мс.

Функция теста системы управления лифта «IN BEWEGUNG» (в движении) или «IN BEWEGUNG + STATIONIERUNG» (в движении + позиционирование) описана в двух последующих главах.

6.4.1 Активация теста системы управления лифта - IN BEWEGUNG (значение по умолчанию)

Если AUFZUSSTEUERUNGS- TEST (тест системы управления лифта) настроен на «IN BEWEGUNG» (в движении), устройство управления дверей во время движения дверей проверяет наличие сигналов Ка или Кс от системы управления лифта (сигнал Ка во время цикла открывания, сигнал Кс во время цикла закрывания). С помощью сигналов La и Lc после окончания движения, или, точнее, после окончания открывания или закрывания, соответствующий сигнал отзывается обратно, при этом устройство управления дверей не фиксирует ошибку.

Эта настройка предусмотрена для систем управления лифтами, которые имеют 2 реле: одно для открывания и одно для закрывания.

Устройство управления дверей проверяет постоянное наличие сигналов Ка и Кс, поступающих от системы управления лифта.

Устройство управления дверей обнаруживает затухание сигналов свыше 200мс и выдаёт сообщение о тревоге FEHLENDE AUFZUGSSTEUERUNG (система управления лифта отсутствует), если активирован соответствующий

параметр *AUFZUSSTEUERUNGS- TEST «IN BEWEGUNG»* (тест системы управления лифта «в движении»).

В случае отсутствия сигнала устройство управления дверей ведёт себя, как при настройке параметра *FEHLENDE AUFZUGSSTEUERUNG* (система управления лифта отсутствует). (см. § 6.4.3)

6.4.2 Активация теста системы управления лифта - IN BEWEGUNG + STATIONIERUNG (в движении + позиционирование)

Если тест системы управления лифта настроен на «IN BEWEGUNG + STATIONIERUNG» (в движении + позиционирование), кодер устройства управления дверей проверяет наличие сигналов Ка и Кс, поступающих от системы управления лифта, как во время движения (сигнал Ка во время цикла открывания, сигнал Кс во время цикла закрывания), так и во время позиционирования (при открывании с помощью Ка, при закрывании с помощью Кс). Эта настройка предусмотрена для систем управления лифтов с одним единственным реле для открывания и закрывания.

Устройство управления дверей обнаруживает затухание сигналов свыше 200мс и выдаёт сообщение о тревоге *FEHLENDE AUFZUGSSTEUERUNG* (система управления лифта отсутствует), если активирован соответствующий параметр *AUFZUSSTEUERUNGS- TEST «IN BEWEGUNG+ STATIONIERUNG»* (тест системы управления лифта «в движении + позиционирование»).

В случае отсутствия сигнала устройство управления дверей ведёт себя, как при настройке параметра *FEHLENDE AUFZUGSSTEUERUNG* (система управления лифта отсутствует). (см. § 6.4.3)

6.4.3 FEHLENDE AUFZUGSSTEUERUNG (Система управления лифта отсутствует)

Этот подпункт меню нельзя выбрать, если параметр *AUFZUSSTEUERUNGS- TEST* настроен на «OFF» (выкл.).

При настройке *AUFZUSSTEUERUNGS- TEST* (тест системы управления лифта) с помощью этого меню можно настроить работу устройства управления дверей в случае затухания сигнала от системы управления лифта.

Существуют 3 следующих возможности:

6.4.3.1 SOFORTIGER STOP (Немедленная остановка)

При активации *SOFORTIGER STOP* -немедленная остановка (настройка по умолчанию) устройство управления дверей останавливает их в движении.

6.4.3.2 LANGSAME GESCHWINDIGKEIT ° STOP (Замедленная скорость ° Остановка)

Если активирована *LANGSAME GESCHWINDIGKEIT ° STOP* (Замедленная скорость ° Остановка), устройство управления дверей переходит на замедленную скорость ° до окончания прерванного хода.

6.4.3.3 ZYKLUS LANGSAME GESCHWINDIGKEIT (Цикл замедленной скорости)

Если параметр *FEHLENDE AUFZUGSSTEUERUNG* (система управления лифта отсутствует) настроен на *ZYKLUS LANGSAME GESCHWINDIGKEIT* (цикл замедленной скорости):

- Во время открывания дверей или если они полностью открыты, устройство управления дверей активирует выход зуммера, оставляет двери на определённое время открытыми и затем вызывает закрывание на замедленной скорости.
- Во время закрывания дверей и прежде чем они достигнут предела закрывания, устройство управления дверей активирует выход зуммера, инвертирует направление, полностью открывает двери, оставляет их на определённое время открытыми и затем вызывает закрывание на замедленной скорости.
- При закрытых дверях устройство управления дверей удерживает их в этом положении и на короткое время активирует зуммер.
- Зуммер отключается, если двери полностью закрыты.

6.4.4 Alarm Aufzugssteuerung (тревога системы управления лифта)

С помощью этой опции можно выбрать, рассматривать ли обнаружение отсутствия сигналов Ка или Кс как тревогу или нет, если активирован AUFZUSSTEUERUNGS- TEST (тест системы управления лифта).

6.5 Блокировка дверей кабины (CША = ограничитель)

Данная опция настраивается при наличии устройства блокировки дверей кабины. Она позволяет оптимизировать работу этого устройства.

6.6 Полностью стеклянные двери или стеклянные двери в раме (GLASTUERE)

Опция «стеклянные двери» является дополнением к стандарту EN81-1/2 п. 7.2.3.6.d и 8.6.7.5.d; она сдерживает высокую скорость открывания дверей, лимитируя соответствующий параметр.

6.7 Выход AUX

Эта опция может использоваться для достижения определённой квоты открывания (программируется), или как гонг открывания (звуковое устройство не поставляется фирмой Sematic).

6.7.1 Процентное значение пространства открывания

Настройка этой опции предполагает, что выход AUX, начиная с определённого процента открывания, выдаёт сигнал во время открывания (относительно к полному открыванию дверей), а также сигнал закрывания до достижения такого же процента закрывания.

6.7.2 Гонг открывания

Настройка этой опции предполагает, что выход AUX выдаёт сигнал во время открывания (звуковое устройство не поставляется фирмой Sematic).

6.8 Принудительное закрывание

Если в системе управления лифта предусмотрено устройство отключения фотоячейки (или других устройств), существует возможность (после нескольких неудачных попыток закрывания) произвести закрывание дверей на более низкой скорости (принудительное закрывание), при этом через реле (обесточенный контакт) происходит замыкание клемм 15-22.

Во время фазы закрывания для прямого использования зуммера (не поставляется фирмой Sematic) через реле или при 24 Vdc max 100 mA активируется выход клемм 15 (+24V) и 21 (Gnd).

6.9 Пожаротушение

Режим пожаротушения возможен только на предусмотренных для этого лифтах, т.к. это зависит от многих функций в системе управления лифта.

Оперативные функции для всего лифта содержатся в следующих стандартах:

- BS5588:Part 5: 1991
- EN81-72:2003
- ASME A17.1:2000
- AS-1735.1:2001

Опция пожаротушения имеет собственный вход Kff

Если Kff переключается с OFFEN (открыто) на GESCHLOSSEN (закрыто), световые завесы или аналогичные устройства, подключённые напрямую или полностью, игнорируются, т.к. в случае возникновения пожара они могут подвергнуться воздействию дыма или тепла.

Реверсивное устройство может быть настроено таким образом, что оно будет игнорировать механические препятствия (параметр 19 = 0), либо будет уменьшена его чувствительность (параметр 19 = 1).

Указание: Заводская настройка по умолчанию – «чувствительность реверсивного устройства уменьшена» (параметр 19 = 1). Изменение данного параметра возможно после проведения клиентом тщательных измерений, с соблюдением стандартов страны, где происходит установка лифта.

После завершения первого цикла закрывания система управления лифта может отправить кабину на пожарный этаж, если она ещё не приехала на него.

Устройство управления дверей Sematic Drive System© реагирует только на сигналы, поступающие от системы управления лифта. Реверсивное движение возможно и во время фазы открывания, при этом сигнал Ка отключается, а сигнал Кс активируется.

Система управления лифта всегда должна быть в состоянии зарегистрировать сигнал, поступающий от находящихся внутри кабины кнопок вызова (открывание двери и вызов этажа), которыми управляют пожарные, контролирующие лифт.

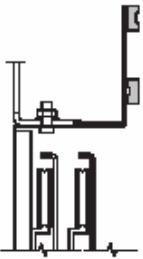
Во время цикла закрывания отпускание кнопки вызова на этаже должно вызывать срабатывание сигнала Кс и сигнала Ка. Кроме того, это должно приводить к стиранию вызова.

Во время цикла открывания отпускание кнопки открывания двери должно вызвать срабатывание сигнала Ка и использование сигнала Кс.

При окончании процесса закрывания или открывания (что в каждом случае регистрируется сигналами Лс и Ла) система управления лифта может установить отпускание кнопки вызова на этаже или вызова открывания двери, не используя отдельные сигналы Ка и Кс; устройство управления дверей ожидает новой команды.

Важно: другие системы с функциями устройства повторного открывания привода дверей кабины, управление которыми осуществляется через систему управления лифта, должны отключаться системой управления лифта (напр. световые барьеры, фотоячейки и т.д.), т.к. в случае возникновения пожара они могут подвергнуться воздействию дыма или тепла.

6.10 Двойное значение открывания дверей (ТВ) / (ШД)



С помощью этой функции устройство управления дверей может сохранить в памяти **два** различных значения открывания дверей, которые расположены на разных этажах с одной стороны.

Магнитный выключатель, устанавливаемый фирмой Sematic на приводе дверей кабины, подключается к клеммам 15-41 и активируется магнитами, которые установлены на дверях шахты с разными значениями ТВ с помощью собственных держателей (см. рисунок слева). Этот сигнал помогает устройству управления дверей распознавать этажи с разными значениями открывания.

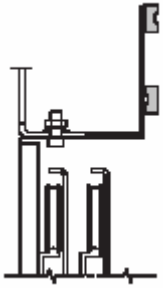
- Произвести цикл самообучения (см. п. 8.3)
- Отправить кабину на этаж с другими значениями (ТВ) / (ШД); по сигналу Ка (поступающему от системы управления лифта или вызываемому вручную с помощью электромонтёра) устройство управления дверей автоматически проводит второй цикл самообучения, при условии, что магниты на дверях шахты с разными значениями ТВ установлены правильно.

Важное указание: опция «Двойное значение открывания дверей (ТВ) / (ШД)» - единственный случай, когда устройство управления дверей может автоматически произвести цикл самообучения

(это происходит в любом случае после активации цикла самообучения вручную). Необходимо присутствие электромонтёра во время второго автоматического цикла самообучения, т.к. он должен следить за его правильным выполнением.

6.11 Применение E.O.D. (устройства аварийного открывания) и время выключения

В некоторых аварийных ситуациях, напр. при отсутствии подачи питания, полезно ограниченное по времени открывание дверей кабины и шахты в зоне сцепления, чтобы затем произошло нормальное закрывание с помощью профилей скорости открывания и закрывания. Для этой ситуации Sematic предлагает в качестве опции устройство O.E.D. (Emergency Opening Device-устройство аварийного открывания).



Если приводная система Sematic© питается от батарей (опция), а кабина находится на определяемом ранее аварийном этаже, вход KEOD посредством сигнала открывания вызывает открывание дверей. По истечении заданного ранее времени выключения работа батарей прерывается, чтобы не допустить их разрядки.

Магнитный выключатель, устанавливаемый фирмой Sematic на приводе дверей кабины, подключается к клеммам 15-40 и управляется магнитами (опция), которые установлены на дверях шахты и предусмотрены для аварийного открывания. Это происходит с помощью вспомогательных уголков (см. чертёж). Сигнал побуждает устройство управления дверей к вызову открывания дверей.

6.12 Логические схемы входа Кп

Этот параметр вызывает логическое следствие входа Кп (предохранительное устройство, световой барьер, фотоячейка ...).

Если настроено значение по умолчанию (0), контакт Кп обычно открыт, а при наличии препятствия – закрыт.

Если настроено значение 1, наоборот, контакт Кп обычно закрыт, а при наличии препятствия – открыт.

УКАЗАНИЕ: если настройка логических схем соответствует значению Кп – обычно закрыт (т.е. контакт открывается при наличии препятствия) и если используется только один из двух имеющихся входов (клеммы **15-23** для фотоячейки, клеммы **30-31-32-33** для прямого подключения световой завесы), на другой вход нужно установить перемычку; например, при подключении фоторелейной завесы с логической схемой N/C к клеммам **31-32-33** между клеммами **23** и **15** нужно установить перемычку. При подключении логической схемы N/C к клеммам **23** и **15** клеммы **31** и **32** нужно перемкнуть.

6.13 Вращение двигателя во время закрывания

Этот параметр применяется для настройки направления вращения двигателя **во время закрывания**. Значение, настроенное по умолчанию (0), во время закрывания заканчивает вращение двигателя по часовой стрелке. Значение (1) этого параметра во время закрывания заканчивает вращение двигателя в противоположном направлении, против часовой стрелки.

6.14 Тревога

Устройство управления дверей Sematic Drive System© даёт возможность сохранять в памяти и регистрировать определённое количество аномальных ситуаций. Это помогает обслуживающему персоналу обнаруживать возможные неполадки в работе.

При возникновении неполадки при управлении с помощью монитора на дисплее устройства управления дверей появляется и кодовый номер неполадки.

В следующей таблице приведены типы сообщений на дисплее устройства управления дверей, а также действия устройства управления дверей в ответ на сообщение о тревоге:

ТАБЛИЦА СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ			
Номер кода на дисплее	Читаемая неполадка	Описание неполадки	Меры, предпринимаемые устройством управления дверей
01	Отсутствует управление лифтом	Прерывание системы управления лифтом (указание 1)	Автосброс после восстановления нормальных условий

			работы
02	Ток перегрузки	Перегрузка двигателя вследствие слишком интенсивного пользования дверями (указание 2)	Автосброс через 10 сек.
03	Нет повторного открывания	Система управления лифтом не выдаёт сигнал повторного открывания после того, как устройство управления дверей установило наличие препятствия (указание 3)	Закрывание на замедленной скорости
04	Инвертированное соединение с двигателем	Соединение с двигателем или каналы кодирующего устройства инвертированы; дверь совершает толчок и останавливается. (указание 4)	Автосброс через 10 секунд после восстановления нормальных условий; после 5 попыток система отключается
05	Обрыв кабеля кодирующего устройства (энколера)	Обрыв кабеля кодирующего устройства двигателя или обрыв кабеля двигателя после пуска системы в эксплуатацию.	Автосброс через 5 секунд; через 20 минут система отключается после 5 дальнейших попыток

ТАБЛИЦА СИГНАЛОВ ТРЕВОГИ

Номер кода на дисплее	Читаемая неполадка	Описание неполадки	Меры, предпринимаемые устройством управления дверей
06	Термическая тревога двигателя	Перегрев двигателя (для двигателей, оснащённых внутренними РТС-сенсорами (с положительным температурным коэффициентом))	Автосброс после восстановления нормальных условий работы
07	Обрыв кабеля двигателя	Обрыв кабеля двигателя	Система блокируется и остаётся в состоянии ожидания до вмешательства электромонтёра
08	Перенапряжение	Перенапряжение системы подачи питания	Устройство управления дверей переключается на замедленную скорость, выводит сообщение о неполадке, производит автосброс; через 20 минут система отключается после 5 дальнейших попыток
09	Прогон широтно-импульсной модуляции (PWM-Tripp)	Импульсирующий ток перегрузки	После восстановления нормальных условий происходит автосброс; После 5 попыток система отключается через 20 минут
10	Внутренняя тревога	Этот сигнал тревоги появляется при неполадках в работе устройства управления дверей	После восстановления нормальных условий работы проис-

Указание:

- 1 Этот сигнал тревоги может появиться только тогда, если параметр AUFZUGSSTEUERUNGS- TEST (тест системы управления лифтом) настроен на IN BEWEGUNG + STATIONIERUNG (в движении + позиционирование), а параметр ALARM AUFZUGSSTEUERUNG (тревога системы управления лифтом) активирован (ON) (см. 6.4)
- 2 Этот сигнал тревоги появляется в случае чрезмерно интенсивной нагрузки привода дверей кабины; нужно проверить, не являются ли причиной **трения**, особенно во время фазы открывания.
- 3 Этот сигнал тревоги появляется только тогда, если параметр WIEDEROEFFNUNGSVORRICHTUNG WAHL (выбор устройства повторного открывания) настроен на EXTERN (внешний) (см. 6.2)
- 4 Если перепутаны соединения (двигатель и сигналы обратной связи), двери открываются на сигнал закрывания и наоборот. Проводка и настройка привода дверей кабины производится уже на заводе, поэтому учтите это при замене двигателя и/или проводки.

7 ПОДГОТОВИТЕЛЬНЫЕ РАБОТЫ

Чтобы избежать повреждений устройства управления дверей, необходимо предварительно проверить, находится ли напряжение тока в пределах требуемых значений.

Перед запуском лифта необходимо провести прогон самообучения и настроить параметры в соответствии с желаемыми общими опциями, как описано в § 6.

7.1 Прогон самообучения

Во время прогона самообучения устройство управления дверей регистрирует пределы открывания и закрывания. Этот цикл может быть активирован только вручную, он может выполняться только под присмотром монтажника, проверяющего, правильно ли устройство управления дверей регистрирует полученные данные. Прогон самообучения обозначается на дисплее устройства управления дверей надписью «SL».

Важно!

- Во время прогона самообучения нужно следить за тем, чтобы двери двигались свободно, а привод дверей кабины позволял выполнить полный ход. Цикл прогона самообучения очень важен при замене устройства управления дверей.
- При установленном устройстве блокировки дверей (§ 6.5), прогон самообучения должен выполняться при наличии двери шахты, подключённой к приводу дверей кабины. За пределами зоны деблокировки дверей шахты устройство препятствует открыванию дверей кабины.
- При возобновлении подачи питания (напр. после отключения электроэнергии) система проводит цикл сброса, т.е. регистрирует конец прогона с замедленной скоростью; это не является циклом прогона самообучения.

7.2 Активация цикла прогона самообучения с помощью устройства управления дверей (без использования кнопочного выключателя)

- Подключить систему к питающей сети
- Включить устройство управления дверей в положение «ON»
- Если необходимо произвести управление прогоном самообучения вручную, нужно несколько секунд нажимать кнопку 4, чтобы перейти из автоматического режима к ручному (красный светодиод AUTO гаснет, загорается красный светодиод MAN=вручную).
- Для проведения прогона самообучения несколько секунд нажимать кнопку 1 «SELF LEARN».
- Открывание и закрывание регулируются двумя кнопками: 2 - открывание и 3- закрывание, находящимися на устройстве управления дверей.

По команде закрывания устройство управления дверей выполняет цикл закрывания на замедленной скорости (на дисплее появляется надпись «SL»), или двери остаются закрытыми.

По команде открывания устройство управления дверей выполняет цикл открывания на замедленной скорости (на дисплее появляется мигающая надпись «SL»). Во время этой фазы необходимо следить за тем, чтобы привод дверей кабины выполнил полный ход.

После окончания цикла открывания обучающий прогон заканчивается (надпись «SL» исчезает, снова появляется «oP»)

Для выхода из ручного режима и перехода в автоматический режим нужно ненадолго нажать кнопку 4.

Указание: прогон самообучения можно произвести и в автоматическом режиме; сигналы открывания и закрывания дверей выдаются системой управления лифта. Для начала обучающего прогона нужно несколько секунд нажимать кнопку 1 «Self Learn». Открывание и закрывание осуществляются через систему управления лифта.

8 АКТИВАЦИЯ РАБОТЫ УСТРОЙСТВА ПОСРЕДСТВОМ КНОПОЧНОГО ВЫКЛЮЧАТЕЛЯ

8.1 Кнопочный выключатель (опция)



Рекомендация!

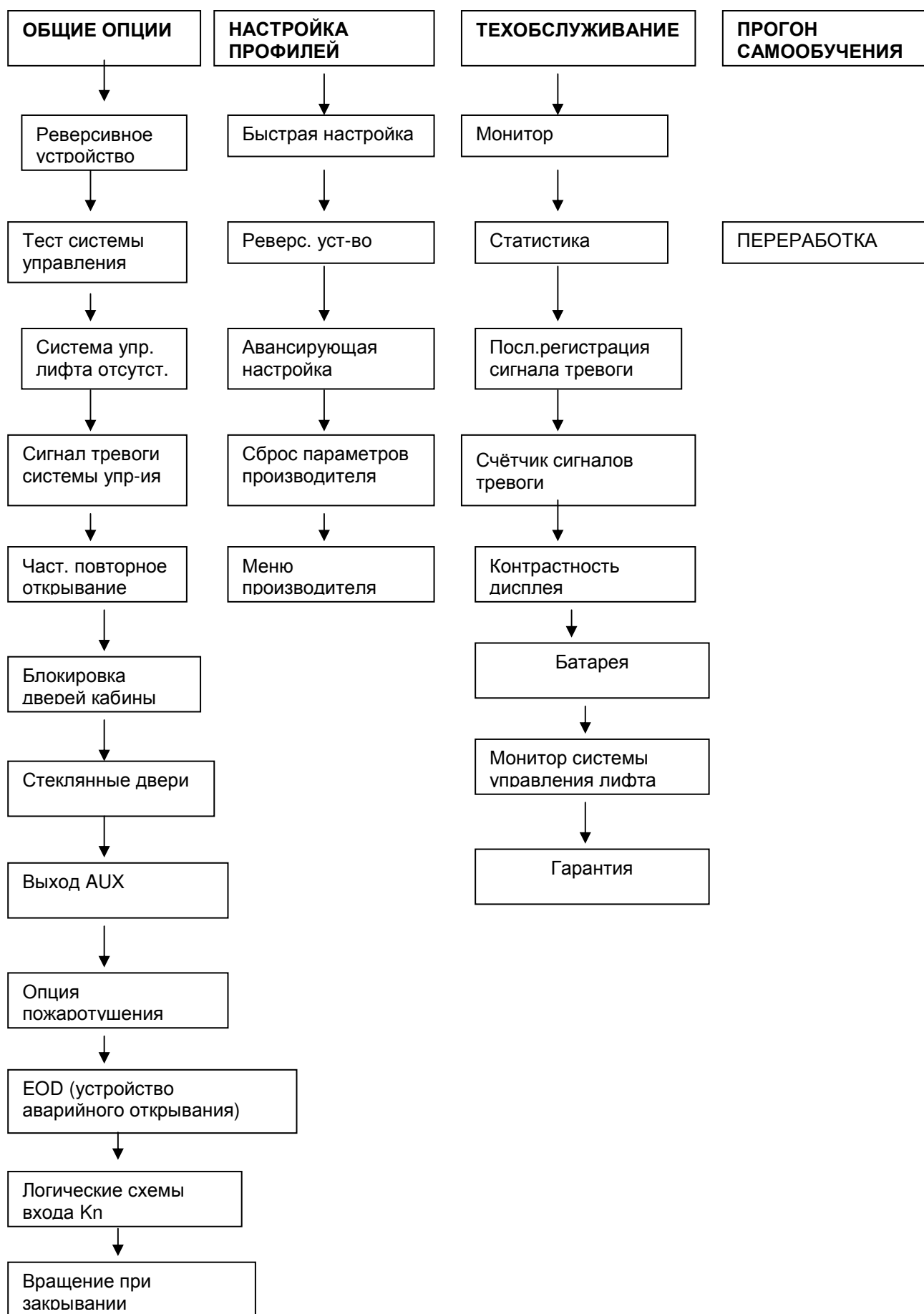
Даже если кнопочный выключатель может быть напрямую подключён к устройству управления дверей на крыше кабины (см. фото 1), из соображений безопасности рекомендуется предусмотреть прямое подключение внутри кабины (см. фото 2).

Таким образом монтажник сможет прямо на месте, в абсолютной безопасности, контролировать соединения устройства управления дверей. Для подключения необходимо заказать адаптер cod. B147AABX (см. фото 3) (для установки в любом месте внутри кабины просверлить круглое отверстие диаметром 16мм).

Указание: при подключении кнопочного выключателя к устройству управления дверей на дисплее появляется дата окончания гарантии (через 2 года после приёма) и время в часах, обозначающее время работы устройства. После этого появляется запрос по выбору языка («CHOOSE LANGUAGE»). Выбор языка осуществляется стрелками ↓ и ↑ и подтверждается кнопкой ОК.

Важное указание: при включённом кнопочном выключателе игнорируются все сигналы, поступающие от общей системы управления лифтом и Kp (за исключением K2TB при условии использования), во избежание интерференции этих сигналов с сигналами, поступающими от кнопочного выключателя. Выходы La и Lc удерживаются открытыми (это условие не действует во время нормальной работы). Если выбрана опция MONITOR меню WARTUNG (техобслуживание) принимается и сигнал Kp. если выбрана опция MONITOR AUFZUGSSTEUERUNG (монитор системы управления лифта) меню WARTUNG (техобслуживание) система ведёт себя так, как если бы кнопочный выключатель не был подключён и отображает на дисплее кнопочного выключателя все входы и выходы устройства управления дверей.

8.2 Меню и подпункты меню кнопочного выключателя



8.3 Активация цикла прогона самообучения (Selbstlernfahrt) с помощью кнопочного выключателя

При активации цикла прогона самообучения с использованием кнопочного выключателя можно избежать помех, которые могут исходить от сигналов системы управления лифта.

- Подключить систему к питающей сети
- Включить устройство управления дверей в положение «ON»; при наличии сигналов закрывания и открывания, поступающих от системы управления лифта, привод дверей кабины выполняет цикл сброса на замедленной скорости до упора. Если нет никаких других сигналов, выполняется цикл сброса при закрывании, а привод дверей кабины настраивается на минимальное закрывание.
- Подключить кнопочный выключатель к RJ45
- С помощью кнопок ↑ и ↓ выбрать желаемый язык и подтвердить настройку кнопкой ОК.
- С помощью кнопок ↑ и ↓ выбрать в HAUPTMENU (главное меню) Selbstlernfahrt (прогон самообучения)
- Кнопкой ОК подтвердить выбор
- Если привод дверей кабины установлен не в положение закрывания, нужно нажать кнопку F2 (< >), чтобы дверь произвела закрывание безопасно и на замедленной скорости.
- После произведённого закрывания снова нажать кнопку F2 (< >), чтобы выполнить полное открывание на замедленной скорости.

Во время этой фазы нужно следить за тем, чтобы привод дверей кабины выполнил полный ход. После окончания полного цикла открывания прогон самообучения завершён.

Это отображается надписью «Lernfahrt abgeschlossen» (прогон самообучения завершён).

Появляется надпись: «GEFUEHRTE PROFILEINSTELLUNG?» (настройка профиля?)

- Кнопкой ОК выбирается опция «SCHNELLE EINSTELLUNGEN» (быстрые настройки)
- С помощью кнопки F1 «EXIT» можно вернуться в HAUPTMENU (главное меню).

8.4 Настройка усилия устройства повторного открывания с помощью кнопочного выключателя

- Подключить кнопочный выключатель к соединению RJ45
- С помощью кнопок ↑ и ↓ выбрать желаемый язык и подтвердить настройку кнопкой ОК
- С помощью кнопок ↑ и ↓ выбрать в «HAUPTMENU» (главное меню) подпункт «PROFILEINSTELLUNG» (настройка профиля)
- Кнопкой ОК подтвердить выбор
- На дисплее появятся следующие опции:
 - SCHNELLE EINSTELLUNGEN (быстрые настройки)
 - WIEDEROEFFNUNGSVORRICHTUNGS-KRAFT (усилие устройства повторного открывания)
 - AVANSIERENDE EINSTELLUNG (авансирующая настройка)
 - HERSTELLER PARAMETER RESET (сброс параметров производителя)
 - HERSTELLER MENU (меню производителя)
- С помощью кнопок ↑ и ↓ выбрать в меню PROFILEINSTELLUNG (настройка профиля) опцию WIEDEROEFFNUNGSVORRICHTUNGS-KRAFT (усилие устройства повторного открывания)
- Кнопкой ОК подтвердить выбор

На левой стороне дисплея стрелками ↑ и ↓ изображаются 3 значения на выбор: максимальное значение (MAX), настроенное в данный момент значение (SET) и минимальное значение (MIN), указанные в ньютонах. Настроенное значение можно изменить стрелками ← и →. На правой стороне дисплея графически изображается процентное значение настроенного в данный момент усилия по отношению к максимальному значению.

- Кнопками ← и → указанное значение настраивается на более низкое или более высокое.
- С помощью кнопки F2 (< > - > <) можно наблюдать работу двери с настроенным усилием устройства повторного открывания.
- Кнопкой F3 (MENU) вернуться в HAUPTMENU (главное меню)
- Кнопкой F1 (BACK) можно вернуться в меню Profileinstellung (настройка профиля).

8.5 Профили скорости и регулировка большой скорости с помощью кнопочного выключателя

- Подключить кнопочный выключатель к соединению RJ45
- С помощью кнопок ↑ и ↓ выбрать желаемый язык и подтвердить настройку кнопкой ОК
- С помощью кнопок ↑ и ↓ выбрать в «HAUPTMENU» (главное меню) подпункт «PROFILEEINSTELLUNG» (настройка профиля)
- Кнопкой ОК подтвердить выбор
- На дисплее появятся следующие опции:
 - SCHNELLE EINSTELLUNGEN (быстрые настройки)
 - WIEDEROEFFNUNGSWERT (значение повторного открывания)
 - HERSTELLER PARAMETER RESET (сброс параметров производителя)
 - HERSTELLER MENU (меню производителя)
 - FORTGESCHRITTENE EINSTELLUNG (продвинутая настройка)
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать в меню «Profileinstellung» (настройка профиля) желаемую опцию
- Кнопкой ОК подтвердить выбор
- Возможны следующие опции:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

8.5.1 Опция «schnelle Einstellungen» (быстрые настройки)

С помощью этой опции можно просто и быстро изменить профили скорости.

После произведённого выбора, как указано в § 8.5, на дисплее появится следующее:

- OEFFNUNGSPARAMETER (параметры открывания)
- Графическое изображение настроенного профиля скорости желаемого цикла (открывания или закрывания)
- Вверху слева указан номер, передающий желаемую скорость в процентном отношении и стрелки, с помощью которых можно произвести изменения
- Внизу слева появляется номер, обозначающий время «Т:» (в секундах), необходимое для открывания
- Кнопками ↑ и ↓ можно увеличить или уменьшить значение скорости
- Кнопками ← и → можно изменить настроенные параметры- «GESCHWINDIGKEIT» (скорость), «AUFSTEIGEND» (восходящая), «ABSTEIGEND» (нисходящая)
- Параметр «COMFORT» определяет значение ускорения и замедления, которое должно соблюдать устройство управления дверей при изменении скорости, задаваемой профилем скорости. Этот параметр важен для обеспечения свободного хода двери. В середине появляется значение параметра в процентах, а под ним- реальное значение параметра.
- После окончания настройки параметров графическое изображение автоматически изменяется в соответствии с изменениями.
- Нажатием кнопки F2 (< > - > <) можно проверить работу двери после изменения профиля скорости. Время, необходимое для открывания двери после изменения профиля, регистрируется.
- Нажатием кнопки F3 (NEXT- следующий) можно продолжить настройку профиля закрывания с помощью параметра закрывания SCHLIESSPARAMETER. Для этого следуйте приведённым выше указаниям по настройке параметров открывания (OEFFNUNGSPARAMETER).
- С помощью кнопки F1 (BACK) можно вернуться в меню «PROFILEEINSTELLUNG» (настройка профиля).

8.6 Опция «Parameter Reset» (сброс параметров)

Эта опция служит для сброса параметров движения, которые были настроены производителем по умолчанию.

- Подключить кнопочный выключатель к соединению RJ45

- С помощью кнопок ↑ и ↓ выбрать желаемый язык и подтвердить настройку кнопкой ОК
- С помощью кнопок ↑ и ↓ выбрать в «HAUPTMENU» (главное меню) подпункт «PROFILEEINSTELLUNG» (настройка профиля)
- Кнопкой ОК подтвердить выбор
- На дисплее появятся следующие опции:
 - SCHNELLE EINSTELLUNGEN (быстрые настройки)
 - WIEDEROEFFNUNGSVORRICHTUNGS-KRAFT (усилие ус-тва повторного открывания)
 - AVANSIERENDE EINSTELLUNG (авансирующая настройка)
 - HERSTELLER PARAMETER RESET (сброс параметров производителя)
 - HERSTELLER MENU (меню производителя)
- Кнопками ↑ и ↓ в меню PROFILEEINSTELLUNG настроить опцию «PARAMETER RESET» (сброс параметров)
- Кнопкой ОК подтвердить выбор

8.7 Опция «Hersteller Menu» (меню производителя)

- Подключить кнопочный выключатель к соединению RJ45
- С помощью кнопок ↑ и ↓ выбрать желаемый язык и подтвердить настройку кнопкой ОК
- С помощью кнопок ↑ и ↓ выбрать в «HAUPTMENU» (главное меню) подпункт «PROFILEEINSTELLUNG» (настройка профиля)
- Кнопкой ОК подтвердить выбор
- На дисплее появятся следующие опции:
 - SCHNELLE EINSTELLUNGEN (быстрые настройки)
 - WIEDEROEFFNUNGSVORRICHTUNGS-KRAFT (усилие устройства повторного открывания)
 - AVANSIERENDE EINSTELLUNG (авансирующая настройка)
 - HERSTELLER PARAMETER RESET (сброс параметров производителя)
 - HERSTELLER MENU (меню производителя)
- Кнопками ↑ и ↓ в меню PROFILEEINSTELLUNG настроить опцию «HERSTELLER MENU» (меню производителя)
- Кнопкой ОК подтвердить выбор

После подтверждения выбора кнопкой ОК на дисплее появляется запрос пятизначного пароля. Эта опция – только для производителя.

Для ввода цифр пароля используются кнопки ← и →, для ввода чисел или изменений - кнопки ↑ и ↓.

8.8 Опция «Avansierende Einstellung» (авансированная настройка)

- Подключить кнопочный выключатель к соединению RJ45
- С помощью кнопок ↑ и ↓ выбрать желаемый язык и подтвердить настройку кнопкой ОК
- С помощью кнопок ↑ и ↓ выбрать в «HAUPTMENU» (главное меню) подпункт «PROFILEEINSTELLUNG» (настройка профиля)
- Кнопкой ОК подтвердить выбор
- На дисплее появятся следующие опции:
 - SCHNELLE EINSTELLUNGEN (быстрые настройки)
 - WIEDEROEFFNUNGSVORRICHTUNGS-KRAFT (усилие устройства повторного открывания)
 - AVANSIERENDE EINSTELLUNG (авансирующая настройка)
 - HERSTELLER PARAMETER RESET (сброс параметров производителя)
 - HERSTELLER MENU (меню производителя)
- Кнопками ↑ и ↓ в меню PROFILEEINSTELLUNG настроить опцию «AVANSIERENDE EINSTELLUNG» (авансирующая настройка)
- Кнопкой ОК подтвердить выбор

После подтверждения выбора кнопкой ОК на дисплее появляется запрос пятизначного пароля.

Заводская настройка пароля по умолчанию- 00001.

Для ввода цифр пароля используются кнопки ↑ и ↓, для ввода чисел или изменений - кнопки ← и →. Кнопкой ОК подтвердить новый пароль.

На дисплее появляются следующие параметры:

- OEFFNUNGSPARAMETER (параметр открывания)
- SCHLIESSPARAMETER (параметр закрывания)
- SERIAL BUS SETTING (настройка серийного канала)
- PASSWORT- AENDERUNG (изменение пароля)
- PROFILSPEICHERUNG (сохранение профиля)
- PROFILRUF (вызов профиля)

Кнопками ↑ и ↓ выбрать желаемую опцию и подтвердить выбор кнопкой ОК.

- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

8.8.1 Опция «Oeffnungsparameter» (параметры открывания)

На дисплее появляются следующие параметры:

- LANGSAME ANFANGSGESCHWINDIGKEIT (замедленная начальная скорость)
- STARTPUNKT-BESCHLEUNIGUNG (ускорение исходной точки)
- BESCHLEUNIGUNG (ускорение)
- HOHE GESCHWINDIGKEIT (большая скорость)
- OFFSET ABSTEIGUNG (выходной сигнал снижения)
- ABSTEIGUNG (снижение)
- LANGSAME GESCHWINDIGKEIT (замедленная скорость)
- ANSCHLUESSE (подключения)

Соответствующий параметр отображается в верхней части дисплея, в то время как актуальное значение и его единица измерения – в нижней части дисплея.

Стрелками ↑ и ↓ можно изменить настроенное значение.

- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)
 - F2: после нажатия кнопки F2 дверь открывается или закрывается для проверки настройки
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

8.8.2 Опция «Schliessparameter» (параметры закрывания)

На дисплее появляются следующие параметры:

- LANGSAME ANFANGSGESCHWINDIGKEIT (медленная начальная скорость)
- STOP- ABSTEIGUNG (остановка снижения)
- BESCHLEUNIGUNG (ускорение)
- HOHE GESCHWINDIGKEIT (большая скорость)
- OFFSET ABSTEIGUNG (выходной сигнал снижения)
- ABSTEIGUNG (снижение)
- LANGSAME GESCHWINDIGKEIT (замедленная скорость)
- ANSCHLUESSE (подключения)

Соответствующий параметр отображается в верхней части дисплея, в то время как актуальное значение и его единица измерения – в нижней части дисплея.

Стрелками ↑ и ↓ можно изменить настроенное значение.

- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)
 - F2: после нажатия кнопки F2 дверь открывается или закрывается для проверки настройки
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

8.8.3 Опция «Passwortaenderung» (изменение пароля)

Эта опция служит для изменения пароля. Новый пароль вводится следующим образом:

Для ввода цифр пароля используются кнопки ↑ и ↓, для ввода чисел или изменений - кнопки ← и →.

9 GENERALELLE OPTIONEN (общие опции)

- Подключить кнопочный выключатель к соединению RJ45
- С помощью кнопок ↑ и ↓ выбрать желаемый язык и подтвердить настройку кнопкой ОК
- С помощью кнопок ↑ и ↓ выбрать в GRUND MENU (основном меню) подпункт GENERALELLE OPTIONEN (общие опции)
- Кнопкой ОК подтвердить выбор
- С помощью меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции) даётся характеристика функций устройства управления дверей, при этом выбираются следующие параметры:
- WIEDEROEFFNUNGSVORRICHTUNG (устройство повторного открывания)
- AUFZUGSSTEUERUNGSTEST (тест системы управления лифта)
- FEHLENDE AUFZUGSSTEUERUNG (система управления лифта отсутствует)
- AUFZUGSSTEUERUNGSSALARM (сигнал тревоги системы управления лифта)
- TEILWEISE WIEDEROEFFNUNG (частичное повторное открывание)
- KABINENTUERVERRIEGELUNG (блокировка дверей кабины)
- GLASTUEREN (стеклянные двери)
- AUSGANG AUX (выход AUX)
- FIRE FIGHTING OPTION (опция пожаротушения)
- TIMEOUT OED (устройство аварийного открывания)
- LOGIK EINGANG KN (логические схемы входа Kn)
- SCHLIESSROTATION (вращение при закрывании)

Пояснение и настройки этих параметров приводятся в следующих главах.

9.1 Настройка активации опции WIEDEROEFFNUNGSVORRICHTUNG (устройства повторного открывания) с помощью кнопочного выключателя

- Содержание этого параметра приводится в § 6.2.
- Кнопками ↑ и ↓ в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции) перейти к опции WIEDEROEFFNUNGSVORRICHTUNG (устройство повторного открывания)
- Для подтверждения нажать кнопку ОК
- На дисплее появятся следующие опции:
 - INTERN (внутренний)
 - EXTERN (внешний)
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать желаемую опцию и подтвердить выбор кнопкой ОК.
- После того, как на дисплее отобразится подтверждённая опция, вернуться в меню GENERALELLE OPTIONEN.
- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню «GENERELLE OPTIONEN» (общие опции)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

9.2 Настройка активации опции TEILWEISE WIEDEROEFFNUNG (частичного повторного открывания) с помощью кнопочного выключателя

- Содержание этого параметра приводится в § 6.3.
- Кнопками ↑ и ↓ в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции) перейти к опции TEILWEISE WIEDEROEFFNUNG (частичное повторное открывание)
- Для подтверждения нажать кнопку ОК
- На дисплее появятся следующие опции:
 - OFF (выкл.)
 - ON (вкл.)
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать желаемую опцию и подтвердить выбор кнопкой ОК.
- После того, как на дисплее отобразится подтверждённая опция, вернуться в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции).
- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню «GENERELLE OPTIONEN» (общие опции)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

9.3 Настройка активации опции AUFZUGSSTEUERUNGSTEST (тест системы управления лифта) с помощью кнопочного выключателя

- Содержание этого параметра приводится в § 6.4.
- Кнопками ↑ и ↓ в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции) перейти к опции AUFZUGSSTEUERUNGSTEST (тест системы управления лифта)
- Для подтверждения нажать кнопку ОК
- На дисплее появятся следующие опции:
 - IN BEWEGUNG (в движении)
 - IN BEWEGUNG + HALTSTELLUNG (в движении + положение остановки)
 - OFF (выкл.)
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать желаемую опцию и подтвердить выбор кнопкой ОК.
- После того, как на дисплее отобразится подтверждённая опция, вернуться в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции).
- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню «GENERELLE OPTIONEN» (общие опции)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

9.4 Настройка активации опции FEHLENDE AUFZUGSSTEUERUNG (система управления лифта отсутствует) с помощью кнопочного выключателя

- Содержание этого параметра приводится в § 6.4.3.
- Кнопками ↑ и ↓ в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции) перейти к опции FEHLENDE AUFZUGSSTEUERUNG (система управления лифта отсутствует)
- Для подтверждения нажать кнопку ОК
- На дисплее появятся следующие опции:
 - SOFORTIGER STOP (немедленная остановка)
 - LANGSAME GESCHWINDIGKEIT + STOP (замедленная скорость + остановка)
 - ZYKLUS LANGSAME GESCHWINDIGKEIT (цикл замедленной скорости)
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать желаемую опцию и подтвердить выбор кнопкой ОК.
- После того, как на дисплее отобразится подтверждённая опция, вернуться в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции).
- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню «GENERELLE OPTIONEN» (общие опции)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

9.5 Настройка активации опции AUFZUGSSTEUERUNGSSALARM (сигнал тревоги системы управления лифта) с помощью кнопочного выключателя

- Содержание этого параметра приводится в § 6.4.4.
- Эта настройка активирует или выключает сигнал тревоги, указывающий на отсутствие сигнала команды, поступающего от системы управления лифта. Настройка производится следующим образом:
- Кнопками ↑ и ↓ в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции) перейти к опции AUFZUGSSTEUERUNGSSALARM (сигнал тревоги системы управления лифта)
- Для подтверждения нажать кнопку ОК
- На дисплее появятся следующие опции:
 - OFF (выкл.)
 - ON (вкл.)
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать желаемую опцию и подтвердить выбор кнопкой ОК.
- После того, как на дисплее отобразится подтверждённая опция, вернуться в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции).
- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню «GENERELLE OPTIONEN» (общие опции)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

9.6 Настройка активации опции KABINENTUERVERRIEGELUNG (блокировка дверей кабины) с помощью кнопочного выключателя

- Содержание этого параметра приводится в § 6.5.
- Кнопками ↑ и ↓ в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции) перейти к опции KABINENTUERVERRIEGELUNG (блокировка дверей кабины)
- Для подтверждения нажать кнопку ОК
- На дисплее появятся следующие опции:
 - AUSGESCHALTET (выкл.)
 - EINGESCHALTET (вкл.)
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать желаемую опцию и подтвердить выбор кнопкой ОК.
- После того, как на дисплее отобразится подтверждённая опция, вернуться в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции).
- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню «GENERELLE OPTIONEN» (общие опции)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

9.7 Настройка активации опции GLASTUEREN (стеклянные двери) с помощью кнопочного выключателя

- Содержание этого параметра приводится в § 6.6.
- Кнопками ↑ и ↓ в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции) перейти к опции GLASTUEREN (стеклянные двери)
- Для подтверждения нажать кнопку ОК
- На дисплее появятся следующие опции:
 - AUSGESCHALTET (выкл.)
 - EINGESCHALTET (вкл.)
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать желаемую опцию и подтвердить выбор кнопкой ОК.
- После того, как на дисплее отобразится подтверждённая опция, вернуться в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции).
- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню «GENERELLE OPTIONEN» (общие опции)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

9.8 Настройка активации опции AUSGANG AUX (выход AUX) с помощью кнопочного выключателя

- Содержание этого параметра приводится в § 6.7.
- Кнопками ↑ и ↓ в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции) перейти к опции AUSGANG AUX (выход AUX)
- Для подтверждения нажать кнопку ОК
- На дисплее появятся следующие опции:
 - AUSGESCHALTET (выкл.)
 - OEFFNUNGSGONG (гонг открывания)
 - SPALTPROZENTE (процент зазора)
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать желаемую опцию и подтвердить выбор кнопкой ОК.
- После того, как на дисплее отобразится подтверждённая опция, вернуться в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции).
- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню «GENERELLE OPTIONEN» (общие опции)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

9.9 Настройка активации опции FIRE FIGHTING (пожаротушение) с помощью кнопочного выключателя

- Содержание этого параметра приводится в § 6.9.
- Кнопками ↑ и ↓ в меню GENERALELLE OPTIONEN (общие опции) перейти к опции FIRE FIGHTING (пожаротушение)

- Для подтверждения нажать кнопку ОК
- На дисплее появятся следующие опции:
 - WIEDEROEFFNUNGSVORRICHTUNG AUSGESCHALTET (устройство повторного открывания выкл.)
 - SENSIBILITAET DER WIEDEROEFFNUNGSVORRICHTUNG REDUZIERT (чувствительность устройства повторного открывания снижена)
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать желаемую опцию и подтвердить выбор кнопкой ОК.
- После того, как на дисплее отобразится подтверждённая опция, вернуться в меню GENERELLE OPTIONEN (общие опции).
- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню «GENERELLE OPTIONEN» (общие опции)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

9.10 Настройка активации опции TIMEOUT EOD (устройство аварийного открывания) с помощью кнопочного выключателя

- Содержание этого параметра приводится в § 6.11.
- Кнопками ↑ и ↓ в меню GENERELLE OPTIONEN (общие опции) перейти к опции TIMEOUT EOD (устройство аварийного открывания)
- Для подтверждения нажать кнопку ОК
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать желаемое значение времени в минутах и подтвердить его кнопкой ОК.
- После того, как на дисплее отобразится подтверждённая опция, вернуться в меню GENERELLE OPTIONEN (общие опции).
- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню «GENERELLE OPTIONEN» (общие опции)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

9.11 Настройка активации опции LOGIK EINGANG KN (логические схемы входа Kn) с помощью кнопочного выключателя

- Содержание этого параметра приводится в § 6.12.
- Кнопками ↑ и ↓ в меню GENERELLE OPTIONEN (общие опции) перейти к опции LOGIK EINGANG KN (логические схемы входа Kn)
- Для подтверждения нажать кнопку ОК
- На дисплее появятся следующие опции:
 - NORMALERWEISE GEOFFNET (обычно открыт)
 - NORMALERWEISE GESCHLOSSEN (обычно закрыт)
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать желаемую опцию и подтвердить выбор кнопкой ОК.
- После того, как на дисплее отобразится подтверждённая опция, вернуться в меню GENERELLE OPTIONEN (общие опции).
- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню «GENERELLE OPTIONEN» (общие опции)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

9.12 Настройка активации опции SCHLIESSROTATION (вращение при закрывании) с помощью кнопочного выключателя

- Содержание этого параметра приводится в § 6.13.
- Кнопками ↑ и ↓ в меню GENERELLE OPTIONEN (общие опции) перейти к опции SCHLIESSROTATION (вращение при закрывании)
- Для подтверждения нажать кнопку ОК
- На дисплее появятся следующие опции:
 - UHRZEIGERSINN (по часовой стрелке)
 - GEGENUHRZEIGERSINN (против часовой стрелки)
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать желаемую опцию и подтвердить выбор кнопкой ОК.
- После того, как на дисплее отобразится подтверждённая опция, вернуться в меню GENERELLE OPTIONEN (общие опции).
- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню «GENERELLE OPTIONEN» (общие опции)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в «HAUPTMENU» (главное меню)

10 МЕНЮ ТЕХОБСЛУЖИВАНИЯ – ДИАГНОСТИКА И СОСТОЯНИЕ ТРЕВОГИ

10.1 Просмотр меню WARTUNG (техобслуживание) с помощью кнопочного выключателя

- Подключить кнопочный выключатель к соединению RJ45
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать желаемый язык и подтвердить настройку кнопкой ОК
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать в HAUPTMENU (главное меню) подпункт WARTUNG (техобслуживание)
- Кнопкой ОК подтвердить выбор
- На дисплее появятся следующие опции:
 - MONITOR (монитор)
 - STATISTIK (статистика)
 - LETZTE ALARMAUFZEICHNUNGEN (последние записи сигнала тревоги)
 - ALARMZAEHLER (счётчик сигналов тревоги)
 - DISPLAY- KONTRAST (контрастность дисплея)
 - BATTERIE (батарея)
 - AUFZUGSSTEUERUNG- MONITOR (монитор системы управления лифта)
 - GARANTIE (гарантия)
- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню WARTUNG (техобслуживание)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в HAUPTMENU (главное меню)
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать в меню «WARTUNG» (техобслуживание) желаемую опцию.
- Кнопкой ОК подтвердить выбор

В случае настройки опции **MONITOR** (монитор) на дисплее появляется актуальный профиль скорости и отображаются изменения в работе дверей во время циклов открывания и закрывания. Возможна настройка следующих опций:

- «loop»: при нажатии кнопки F1 дверь проводит непрерывные циклы открывания- закрывания до повторного нажатия кнопки F1.
- «<>» или «><»: нажатием кнопки F2 вызывается открывание или закрывание дверей
- «MENU»: с помощью кнопки F3 можно вернуться в HAUPTMENU (главное меню).

В случае настройки опции **STATISTIK** (статистика) на дисплее появляются значения полного времени работы дверей с указанием дней: часов: минут, завершённых циклов и даты производства.

- Возможна настройка следующих опций:
 - «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню WARTUNG (техобслуживание)
 - «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в HAUPTMENU (главное меню)

В случае настройки опции **LETZTE ALARMAUFZEICHNUNGEN** на дисплее появляются последние записи сигнала тревоги и номера кодов, их описание и время регистрации (дни: часы: минуты, с момента начала работы устройства управления дверей).

С помощью кнопок ↑ и ↓ можно просмотреть зарегистрированные сигналы тревоги.

Возможна настройка следующих опций:

- «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню WARTUNG (техобслуживание)
- «CANC»: кнопкой F2 можно стереть зарегистрированные сигналы тревоги
- «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в HAUPTMENU (главное меню)

В случае настройки опции **ALARMZAEHLER** (счётчик сигналов тревоги) на дисплее появляются последние сигналы тревоги и номера кодов, их описание и порядковый номер.

С помощью кнопок ↑ и ↓ можно просмотреть зарегистрированные сигналы тревоги.

Возможна настройка следующих опций:

- «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню WARTUNG (техобслуживание)
- «CANC»: кнопкой F2 можно стереть зарегистрированные сигналы тревоги
- «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в HAUPTMENU (главное меню)

Возможные сигналы тревоги приведены в таблице в § 6.14.

В случае настройки опции **DISPLAY- KONTRAST** (контрастность дисплея) на дисплее появляется тёмное пятно, на котором указана желаемая интенсивность. С помощью кнопок ↑ и ↓ можно просмотреть возможные варианты.

■ Возможна настройка следующих опций:

- «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню WARTUNG (техобслуживание)
- «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в HAUPTMENU (главное меню)

В случае настройки опции **BATTERIE** (батарея) на дисплее указывается как мощность батареи (в вольтах), так и её заряжённость, либо появляется надпись NICHT ANWESEND (нет в наличии) Возможна настройка следующих опций:

- «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню WARTUNG (техобслуживание)
- «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в HAUPTMENU (главное меню)

В случае настройки опции **AUFZUGSSTEUERUNGS- MONITOR** (монитор системы управления лифта) система возвращается к сигналам, поступающим от системы управления лифта: на дисплее появляется полный список входов и выходов с их значениями.

Если активирован входной или выходной сигнал, на графическом изображении происходят следующие изменения: надпись становится белого цвета, а фон- чёрного.

При нормальных условиях сигнал не активен (**NICHT AKTIV**), в обратном случае- активен (**AKTIV**).

Возможна настройка следующих опций:

- «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню WARTUNG (техобслуживание)
- «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в HAUPTMENU (главное меню)

В случае настройки опции **GARANTIE** (гарантия) на дисплее появляется:

- Дата истечения гарантии
- Время, оставшееся до истечения гарантии
- Используемая в данный момент версия программного обеспечения
- Тип двигателя

Возможна настройка следующих опций:

- «BACK»: кнопкой F1 можно вернуться в меню WARTUNG (техобслуживание)
- «MENU»: кнопкой F3 можно вернуться в HAUPTMENU (главное меню)

11 ОБНОВЛЕНИЕ ПРОГРАММНОГО ОБЕСПЕЧЕНИЯ УСТРОЙСТВА УПРАВЛЕНИЯ ДВЕРЕЙ

- Подключить кнопочный выключатель к соединению RJ45
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать желаемый язык и подтвердить настройку кнопкой ОК
- Кнопками ↑ и ↓ выбрать в HAUPTMENU (главное меню) подпункт SOFTWARE UP-GRADE (обновление программного обеспечения)
- Кнопкой ОК подтвердить выбор
- На дисплее появится актуальная версия программного обеспечения и возможные переработки.
- Кнопкой ОК подтвердить выбор
- Происходит обратное переключение устройства управления дверей; появляется надпись «Upload» (загрузка), происходит ступенчатая загрузка данных.
- После загрузки устройство управления дверей возобновляет свою нормальную работу.
- Рекомендуется провести новый цикл самообучения (SELBSTLERNZYKLUS) и проверить выбор параметров.

Если соединение кнопочного выключателя прерывается до окончания обновления, нужно выключить устройство управления дверей (OFF), снова включить (ON) и затем снова подключить кнопочный выключатель; далее процесс полностью повторяется.

12 ТЕХОБСЛУЖИВАНИЕ ПРИВОДА ДВЕРЕЙ КАБИНЫ

Минимум раз в год необходимо проводить следующие работы:

- Чистка дверей (направляющих, порогов, ремней и т.д.) от пыли и различных отложений; это обеспечивает нормальную механическую работу дверей.
- Проверка электрических соединений и соответствующих подключений
- Проверка натяжения и степени износа зубчатого ремня привода дверей кабины.
- Проверка и чистка кабельных подключений двигателя и кодирующего устройства двигателя.

13 ЗАПЧАСТИ

С помощью нашего каталога запчастей Вы можете заказать необходимые запчасти для приводной системы Sematic®. Для этого нужно указать номер кода и нужное количество. Каталог запчастей способствует ускорению выполнения поставок, а также позволяет избежать недоразумений. Информация в каталоге дана очень подробно, в нём содержится большое количество фотографий, что значительно ускоряет и упрощает приобретение запчастей для дверей Sematic.